

Vicenza, Biblioteca civica Bertoliana, ms. 1706

1701-1800 · cart. · cc. 40 (cartulazione a matita) · mm 203 × 144 (c. 1).

Stato di conservazione: macchie di varia natura alle carte.

Legatura: 1701-1800 (cartoncino).

Storia: sul piatto anteriore etichetta con antica segnatura: "Libreria Gonzati / 25.1.7."; sul contropiatto anteriore, di mano di A. Capparozzo, antica segnatura depennata della Biblioteca Bertoliana: "J.1.1.3.", a fianco sempre della stessa mano altra antica segnatura depennata: "G.6.7.3" e "G.7.1.3."; sotto: "M(anu)s(criptu)s sec(ulo) XVIII."

Altra relazione di D.E.: Capparozzo, Andrea <1816-1884> (Rumor, 1, 347-351).

Antiche segnature: G.6.7.3, G.7.1.3, I.1.1.3, Libreria Gonzati / 25.1.7.

cc. 1r-10v

Autore: Giovanna: da Genova <sec. 18.>.

Traduttore: Sale, Giuseppe Arcangelo <sec. 17.-18.> (canonico regolare).

Titolo presente: *Unio animae cum Deo, a d. Joanna Genuensis canonica regularis lateranensis excerpta, et ab italico in latinum carmen traducta* (c. 1r).

Primo testo: inc.: *Oh Pater oh nostri vita unica et unica cordis / gaudia* (c. 2r), expl.: *flamma modulator in annos / et Domini laudes irrequieta mei* (c. 6r).

Ultimo testo: inc.: *Tu Domine es solus coelove aut si quis in orbe* (c. 6v), expl.: *coelo mihi charius omni hic mea sitnodo fixa tenax quies* (c. 10v).

Osservazioni: il testo contiene due elegie; il nome del traduttore a c. 1r.

Bianche cc. 1v, 11r-40v.

Bibliografia non a stampa: M. Cristofari M. Sassaro, Inventario manoscritti Gonzati 20.10-30.8, Vicenza, Biblioteca civica Bertoliana, Archivio storico della biblioteca civica Bertoliana, serie Strumenti di corredo, u.a. 56, 22.

A. Capparozzo, Inventario della Camera G. Manoscritti e qualche stampato prezioso, [seconda metà del sec. XIX], Vicenza, Biblioteca civica Bertoliana, Archivio storico della Biblioteca civica Bertoliana, serie Strumenti di corredo, u.a. 50, 158.

Fonti: S. Rumor, Gli scrittori vicentini dei secoli decimottavo e decimonono, Venezia 1905-1908.

Fondo: **Manoscritti Gonzati.**

Lingue: **Latino (cc. 1r-10v).**

Genere letterario: **poesia.**

Catalogazione: **Daniela Camanzi.**

Data creazione scheda: **11 maggio 2010.**

Data ultima modifica: **12 maggio 2010.**